

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/47/192
14 August 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الدورة السابعة والأربعون

طلب إدراج بند تكميلي في جدول أعمال
الدورة السابعة والأربعين

تنسيق أنشطة الأمم المتحدة ومؤتمر
الامن والتعاون في أوروبا

رسالة مؤرخة في ١٤ آب/أغسطس ١٩٩٢ موجهة الى
الامين العام من القائم بالاعمال بالانابة في
بعثة تشيكوسلوفاكيا الدائمة لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم طي هذا ، وفقا للمادة ١٤ من النظام الداخلي للجمعية
العامة ، طلب إدراج بند تكميلي في جدول أعمال الدورة السابعة والأربعين للجمعية
العامة بعنوان "تنسيق أنشطة الأمم المتحدة ومؤتمر الامن والتعاون في أوروبا"

وقد أرفق مع هذا الطلب مذكرة إيضاحية ، وفقا للمادة ٢٠ من النظام الداخلي
للجمعية العامة .

(توقيع) ياروملاف موشمان

القائم بالاعمال بالانابة في
البعثة الدائمة للجمهورية
التشيكية والسلوفاكية الاتحادية
لدى الأمم المتحدة

المرفق

مذكرة إيضاحية

اكتسبت مسألة الترابط بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا بعدا جديدا بعد اجتماع القمة الذي عقده المؤتمر المذكور في هلسنكي في أوائل تموز/يوليه ١٩٩٢ .

ومما أكد مؤخرا ضرورة فتح نقاش أساسي بشأن طرق التنسيق بين الهيئتين ، التطورات التي حصلت في يوغوسلافيا السابقة ، وعلى وجه التحديد اقتراح الأمين العام للأمم المتحدة ، صاحب السعادة السيد بطرس بطرس غالي ، أن ينظر مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا في الدور الذي يمكن للمؤتمر القيام به لتلبية ضرورات حفظ السلم في يوغوسلافيا السابقة ، وعلى وجه التعمين ، ما اذا كان المؤتمر في وضع يسمح له بإنشاء وإدارة آلية للإشراف على الأسلحة الثقيلة التي في حوزة الطرفين في البوسنة والهرسك .

ولا تمثل هذه الأمور سوى عنصرين أساسيين في النقاش الذي يجب أن يجري في الأمم المتحدة بشأن هذه المسألة ، والذي يجب أن يتناول الجوانب الفلسفية والعملية في الترابط المتبادل بين الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا .

وفي هذا الإطار ذاته ، إنما يتعين عقد اجتماع على مستوى العمل في أيلول/سبتمبر بمشاركة ممثلين عن مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا ، والمجتمعات الأوروبية ، ومنظمة حلف شمال الأطلسي ، ومجلس أوروبا ، واتحاد أوروبا الغربية ، والأمم المتحدة ، لبحث فكرة إنشاء نظام جامع للمؤسسات الأوروبية وعبر الأطلسية الرئيسية على ضوء نتائج مؤتمر قمة هلسنكي لعام ١٩٩٢ .

أما عنوان البند الجديد في جدول أعمال الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة للأمم المتحدة ، فيجب أن يكون "تنسيق أنشطة الأمم المتحدة ومؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا" .